

Mark Scheme (Results)

November 2021

Pearson Edexcel GCE In Spanish (9SP0) Paper 02 Written response to works and translation

Edexcel and BTEC Qualifications

Edexcel and BTEC qualifications are awarded by Pearson, the UK's largest awarding body. We provide a wide range of qualifications including academic, vocational, occupational and specific programmes for employers. For further information visit our qualifications websites at <u>www.edexcel.com</u> or <u>www.btec.co.uk</u>. Alternatively, you can get in touch with us using the details on our contact us page at <u>www.edexcel.com/contactus</u>.

Pearson: helping people progress, everywhere

Pearson aspires to be the world's leading learning company. Our aim is to help everyone progress in their lives through education. We believe in every kind of learning, for all kinds of people, wherever they are in the world. We've been involved in education for over 150 years, and by working across 70 countries, in 100 languages, we have built an international reputation for our commitment to high standards and raising achievement through innovation in education. Find out more about how we can help you and your students at: www.pearson.com/uk

November 2021 Publications Code 9SP0_02_MS* All the material in this publication is copyright © Pearson Education Ltd 2021

General Marking Guidance

- All candidates must receive the same treatment. Examiners must mark the first candidate in exactly the same way as they mark the last.
- Mark schemes should be applied positively. Candidates must be rewarded for what they have shown they can do rather than penalised for omissions.
- Examiners should mark according to the mark scheme not according to their perception of where the grade boundaries may lie.
- There is no ceiling on achievement. All marks on the mark scheme should be used appropriately.
- All the marks on the mark scheme are designed to be awarded. Examiners should always award full marks if deserved, i.e. if the answer matches the mark scheme. Examiners should also be prepared to award zero marks if the candidate's response is not worthy of credit according to the mark scheme.
- Where some judgement is required, mark schemes will provide the principles by which marks will be awarded and exemplification may be limited.
- When examiners are in doubt regarding the application of the mark scheme to a candidate's response, the team leader must be consulted.
- Crossed out work should be marked UNLESS the candidate has replaced it with an alternative response.

Section A – Question 1 (translation) into assessed language

This task is a points-based mark scheme in which 1 mark is given for each correct individual section of language. A correct translation is provided in a grid which also outlines the alternative translations that will be accepted or the translations to be rejected. Marking principles for error tolerance with examples are given directly above the grid.

Marking principles

- Accents: non-grammatical accent errors are tolerated, for example *jovenes* rather than *jóvenes* unless they cause ambiguity (for example *entro* rather than *entró*).
- Spelling: non-grammatical mis-spellings are tolerated, for example *imigracion* rather than *inmigración*, as long as they are not ambiguous or in the wrong language (for example *eimigración* or *immigration*).
- Verb endings must be correct and will not be classed as spelling errors.

- Adjective endings must be correct and will not be classed as spelling errors.
- Repeated capitalisation errors will not be penalised (for example *Español* instead of *español*).
- Accept any appropriate alternatives that do not already appear in the acceptable answers column.

| | Text | Correct Answer | Acceptable Answers | Reject |
|----|---------------------|-----------------------|----------------------------|------------|
| 1 | Second-generation | Los inmigrantes | cambiando | son |
| | immigrants are | de segunda | | |
| | transforming | generación están | | |
| | Spain. | transformando | | |
| | | España. | | |
| 2 | While they are | Mientras (que) | están manteniendo / | |
| | maintaining links | mantienen | conservando | |
| | | vínculos | Al mantener | |
| | | | conexiones / enlaces | |
| 3 | with their parents' | con la cultura de | progenitores | parientes |
| | culture | sus padres | | |
| 4 | they are also | también buscan | están buscando | buscar por |
| | looking for role | modelos (a seguir) | a imitar | mirar |
| | models | | | |
| 5 | to help them | que los ayuden a | para ayudarlos | |
| | develop their own | desarrollar su | ayudarles | |
| | identity. | propia identidad. | que les ayuden | |
| 6 | "As far as l'm | "En lo que a mí | "En lo que a mí concierne, | |
| | concerned, | (me) respecta, | "Por lo que a mí me toca, | |
| | | | "En mi caso, | |
| 7 | it has worked," | ha funcionado" | ha tenido éxito | trabajado |
| | says Fátima, | dice Fátima, | | |
| 8 | who was born in | quien nació en | que nació | |
| | Almería | Almería | nacida en | |
| 9 | to a Moroccan | de padre | hija de un | |
| | father and a | marroquí y madre | marroquí/marrueco y una | |
| | Spanish mother. | española. | española. | |
| | | | un padre de Marruecos | |
| | | | una madre de España | |
| 10 | If her school had | Si su instituto no | colegio / insti | |
| | not created | hubiera creado | hubiese | |
| 11 | cultural projects | proyectos | que incluyeran / incluyen | |
| | including art and | culturales que | incluso | |
| | drama | incluían el arte y el | las artes dramáticas | |
| | | teatro | el drama | |
| | | | la dramática | |

| 12 | to promote | para promover la | con el fin / objetivo de | |
|----|----------------------|---------------------|-----------------------------------|-----------|
| | diversity, | diversidad, | incentivar | |
| 13 | it would have been | habría sido más | hubiera | mas |
| | more difficult for | difícil para ella | complicado | |
| | her | | para que ella <i>(followed by</i> | |
| | | | imperfect subjunctive in box | |
| | | | 14) | |
| | | | hubiera sido más difícil | |
| 14 | to interact with | interactuar con | interactuara / interactuase | |
| | other students. | otros estudiantes. | (see box 13) | |
| | | | alumnos. | |
| | | | involucrarse / comunicarse | |
| 15 | Fortunately, this | Afortunadamente, | evidente | |
| | clear tendency | esta clara | | |
| | | tendencia | | |
| 16 | to value other | a valorar otras | estimar | valuar |
| | traditions and | tradiciones y | apreciar | |
| | beliefs | creencias | dar importancia a | |
| 17 | is the result of the | es el resultado del | arduo | |
| | hard work | trabajo duro | | |
| 18 | of open-minded | de los profesores | los maestros / docentes / | |
| | teachers and other | y otros | enseñantes | |
| | professionals | profesionales de | que tienen | |
| | | mente abierta | de actitud abierta | |
| | | | liberales /tolerantes | |
| 19 | who set an | que dan un | quienes | |
| | example | ejemplo | que son un ejemplo | |
| 20 | worth following. | que vale la pena | el cual | siguiendo |
| | | seguir. | que merece la pena | |
| | | | merece seguirse. | |

Sections B and C, Questions 2 to 26 (written response to works)

There are three levels-based mark grids to be applied to each individual essay that makes up the written response to works. The mark grids are:

- Critical and analytical response (AO4)
- Range of grammatical structures and vocabulary (AO3)
- Accuracy of language (AO3)

It is recommended that, in order to give a detailed analysis of the work, students write between 300-350 words for each essay. This is sufficient for students to give relevant, justified points of view, arguments and conclusions with evidence from the work. The whole essay will be marked regardless of length.

General guidance on using levels-based mark schemes

Step 1 Decide on a band

- You should first of all consider the answer as a whole and then decide which descriptors most closely match the answer and place it in that band. The descriptors for each band indicate the different features that will be seen in the student's answer for that band.
- When assigning a level, you should look at the overall quality of the answer and not focus disproportionately on small and specific parts of the answer where the student has not performed quite as well as the rest. If the answer covers different aspects of different bands of the mark scheme you should use a 'best fit' approach for defining the level and then use the variability of the response to help decide the mark within the level, for example if the response is predominantly band 5–8 with a small amount of band 9–12 material, it would be placed in band 5–8 but be awarded a mark near the top of the band because of the band 9–12 content.

Step 2 Decide on a mark

- Once you have decided on a band you will then need to decide on a mark within the band.
- You will decide on the mark to award based on the quality of the answer; you will award a mark towards the top or bottom of that band, depending on how students have evidenced each of the descriptor bullet points.
- You will modify the mark based on how securely the trait descriptors are met at that band.
- You will need to go back through the answer as you apply the mark scheme to clarify points and assure yourself that the band and the mark are appropriate.

Critical and analytical response (AO4)

• This mark grid assesses students' ability to respond critically and analytically to the aspect of the literary work or film outlined in the question. To provide a critical and analytical response, students should select relevant material, present

and justify points of view, develop arguments, draw conclusions based on understanding and evaluate issues, themes and cultural and social contexts.

- This grid should be applied twice, once for each essay individually.
- When deciding how to reward an answer, you should consult this mark grid as well as the indicative content associated with each question. Indicative content contains points that students are likely to use to construct their answer. It is possible for an answer to be constructed without mentioning some or all of these points as long as students provide alternative responses that fulfil the requirements of the question.

| Marks | Description |
|-------|--|
| 0 | No rewardable material. |
| 1-4 | • Points of view relating to issues/themes/cultural or social contexts are presented, with simplistic justification; limited interpretation with frequent misunderstanding or confusion; any evidence from the work is descriptive. |
| | Limited ability to form arguments or draw conclusions. Response relates to the work but limited focus on the question. |
| 5-8 | • Points of view relating to issues/themes/cultural or social contexts are presented, with attempts made at interpretation, but they occasionally show misunderstanding or confusion; evidence selected from the work for justification is occasionally appropriate but often descriptive. |
| | • Arguments are made but with inconsistencies; conclusions are drawn but do not fully link to arguments. |
| | • Response relates to the work but often loses focus on the question. |
| 9-12 | • Critical analysis of issues/themes/cultural or social contexts is evident in relation to particular aspects of the question, with some appropriate interpretations and points of view, sometimes justified by appropriately selected evidence from the work. |
| | • Logical arguments are followed through on particular aspects of the question, occasionally detailed and with linked conclusions; some points are made without exploration. |
| | • Response is relevant to particular aspects of the question, occasional loss of focus. |

| 13-16 | • Critical analysis of issues/themes/cultural or social contexts is frequently demonstrated, with some convincing interpretations and points of view, predominantly justified with appropriately selected evidence from the work. |
|-------|---|
| | Generally detailed, logical arguments are made, with some persuasive conclusions that mostly link together. Predominantly relevant response to the question. |
| | |
| 17-20 | • Critical analysis of issues/themes/cultural or social contexts is demonstrated through convincing interpretations and points of view, consistently justified with appropriately selected evidence from the work. |
| 17-20 | demonstrated through convincing interpretations and points of view, consistently justified with appropriately selected evidence from the |

Range of grammatical structures and vocabulary (AO3)

• This mark grid assesses students' ability to use a range of grammatical structures and vocabulary in order to produce articulate written communication with a range of expression.

This grid should be applied twice, once for each essay individually.

| Marks | Description |
|-------|--|
| 0 | No rewardable language. |
| 1-4 | Limited variation of straightforward grammatical structures with much repetition, producing writing that is often restricted and stilted. Limited range of vocabulary resulting in repetitive expression. Limited use of terminology appropriate to literary and cinematic analysis. |

| 5-8 | Occasional variation in use of mostly straightforward grammatical structures, infrequent use of complex language, producing writing that is sometimes stilted. Vocabulary is mostly high frequency with occasional variation, expression is frequently repetitive. Occasional use of terminology appropriate for literary and cinematic analysis. |
|-------|--|
| 9-12 | Some variation in the use of grammatical structures, including some recurrent examples of complex language; sections of articulate writing with occasionally stilted phrasing. Some variation in use of vocabulary, resulting in variation of expression but this is not sustained. Some use of terminology appropriate for literary and cinematic analysis. |
| 13-16 | Frequent variation in use of grammatical structures, including different types of complex language, producing writing that is articulate throughout the majority of the essay. Frequently varied use of vocabulary, resulting in regular variation of expression. Frequent use of terminology appropriate for literary and cinematic analysis. |
| 17-20 | Consistent variation in use of grammatical structures, including in use of complex language, producing consistently articulate writing. Consistently varied use of vocabulary, allowing ideas to be conveyed in a variety of different ways. Consistent use of terminology appropriate for literary and cinematic analysis. |

Additional guidance

Variation of vocabulary and grammatical structures: the traits in the mark grid differentiate between the variation of grammatical structures and vocabulary used by students. Examiners should judge in which mark band to place students and which mark to award, based on the effect that the variety of grammatical structures and vocabulary has on the quality of the communication; the wider the variety, the more articulate the communication will become, (see definition of *articulate* below).

Examples of a variety of grammatical structures and vocabulary are: a selection of different verbs, tenses, adjectives, vocabulary (including to express literary and cinematic analysis – (see further detail below), complex language (see definition below) for a variety of purposes, including to present and justify points of view, develop arguments, draw conclusions based on understanding.

Articulate: articulate communication is fluent, effective and coherent as students control/manipulate the language to say what they want to say rather than what they can say, for a number of different purposes. If students are restricted to what they can say, they may not be able to express themselves for all purposes, for example to develop arguments.

Terminology for literary and cinematic analysis: vocabulary for critical analysis according to the work being studied, for example 'plot', 'character'; figures of speech such as 'metaphor', 'similes'; to describe theme and style such as, 'camera technique', 'hand-held camera', 'use of black and white', 'first person narrative.'

Complex language is considered to include the following:

- conceptually challenging tenses such as the pluperfect, future perfect
- passive voice
- subjunctive mood
- use of relative pronouns
- using extended sentences to express abstract ideas/convey justified arguments that require a range of lexis and structures, for example conjunctions and pronouns
- using synonyms and a variety of expressions to say things in different ways
- all grammar and structures included in the grammar list that are specific to A Level.

Straightforward language is considered to be:

- simple sentences with limited linking of sentences and clauses
- high frequency grammatical structures and vocabulary.

Accuracy of language (AO3)

- This mark grid assesses students' ability to apply grammar and syntax accurately.
- This grid should be applied twice, once for each essay individually.

| Marks | Description |
|-------|---|
| 0 | No rewardable language. |
| 1-2 | Limited sequences of accurate language resulting in lapses in coherence. Errors occur that often prevent meaning being conveyed. |
| 3-4 | Some accurate sequences of language resulting in some coherent writing. Errors occur that sometimes hinder clarity of communication and occasionally prevent meaning being conveyed. |
| 5-6 | Frequent sequences of accurate language resulting in generally coherent writing. Errors occur that occasionally hinder clarity of communication |
| 7-8 | Accurate language throughout most of the essay, resulting in mostly coherent writing. Errors occur that rarely hinder clarity of communication. |
| 9–10 | Accurate language throughout, resulting in consistently coherent writing. Any errors do not hinder clarity of communication. |

Additional guidance

Errors: students are not expected to produce perfect, error-free writing in order to access the top band as errors are also made by native speakers. The mark grid describes the frequency of errors and the impact that errors have on coherence.

Errors that **do not hinder clarity**:

- errors that do not affect meaning, for example gender, adjectival agreements
- infrequent errors that do not distract the reader from the content and which result in coherent writing.

Errors that **hinder clarity**:

• errors that make writing difficult to understand immediately (even if the meaning is eventually understood)/errors that force readers to re-read in order to

understand what is meant, for example inappropriate tense formation, mismatch of subject and the possessive adjective

• frequent errors hinder clarity as they will distract the reader from the content of the writing.

Errors that **prevent meaning being conveyed**:

- errors that mean the reader cannot understand the message
- errors that convey the wrong message
- errors that make it unclear who is carrying out the action, for example using the incorrect person of the verb
- mother-tongue interference.

NB: these are examples only and do not constitute a finite list.

Indicative content

Indicative content is not exhaustive. Students should be rewarded for any valid response and may draw on a range of arguments or examples.

| Question number | Indicative content |
|--------------------|--|
| 2(a) | Bodas de sangre – Federico García Lorca |
| _() | Students may refer to the following in their answers: |
| | Lorca uses the main male characters in the play to show the role of men at the time. The Padre is in charge of securing a good future for his daughter and the Novio shows how a husband should behave. The men at the wedding reinforce traditions and honour. |
| | • The Padre makes sure that his daughter marries into a wealthy family. He acknowledges this when he meets the Novio and his mother: <i>"Tú eres más rica que yo."</i> |
| | • He is also hoping for a few grandchildren, especially boys, so they can help with the upkeep of the farm, <i>"Yo quiero que tengan muchos (hijos). Esta tierra necesita brazos que no sean pagados"</i> ; this shows how important the land was for men at the time. |
| | • The Novio is advised by his mother to be a husband who is firm with his bride: <i>"que sienta que tú eres el macho, el amo, el que manda."</i> This emphasises the idea that husbands "owned" their wives, which was a traditionally held view. |
| | • The Novio has purchased the vineyard and worked hard. <i>"Al fin compró las viñas".</i> This shows how important it was for him to provide for his family. |
| | • Men at the wedding form a circle to dance <i>"la rueda"</i> as part of the celebration. The same men create a <i>"cerco"</i> to search for Leonardo and the Novia in the forest in order to punish them for going against honour and tradition. |

| number | |
|--------|--|
| 2(b) | Bodas de sangre – Federico García Lorca |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Lorca introduces the theme of death in the play through different symbols such as knives, the moon, blood, and the character of the beggar. |
| | • The presence and fear of knives are introduced by the Madre, who repeatedly links them to the death of her husband and son: <i>"…una navaja puede acabar con un hombre"</i> . |
| | • The moon symbolises the cycle of life and how history repeats itself: <i>"esta noche tendrán mis mejillas roja sangre".</i> It also contributes to the tragic ending by shining light over Leonardo and the Novia, so the knives can find their way to his heart. |
| | • Blood is a symbol that appears in the title of the play and symbolises the tragic ending; it refers not only to the deaths of Leonardo and the Novio, but also to the emotional death of the Novia: <i>"Vuelve teñida en sangre falda y cabellera".</i> |
| | • The beggar is death itself. She instructs the moon to lead them to Leonardo's chest by shining light on his waistcoat, then to the Novio and finally, the beggar brings the news of their deaths to the community. It shows that death is always present and inevitable. |

| number | |
|--------|--|
| 3(b) | Como agua para chocolate - Laura Esquivel |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Esquivel portrays the indigenous Mexican people through Nacha, Chencha and Luz del Amanecer. She focuses on their level of formal education, their role in society, and their connection with nature and traditions. |
| | • Nacha is the head of the kitchen, however, it is clear that she has had no access to formal education: <i>"Ni siquiera sabía leer ni escribir"</i> ; however, she and Luz del Amanecer have clear knowledge in their areas of expertise. |
| | • The lack of formal education can also be seen in the language used by Chencha: "Su 'amá habla d'estar preparada para el matrimoño, como si juera un plato de enchiladas! ¡Y ni ansina, porque pos no es lo mismo que lo mesmo! This variation of Spanish is usually influenced by indigenous languages. |
| | • Nacha and Chencha, both of indigenous origin, work for the De la Garza family as the cook and maid respectively: <i>"Nacha la cocinera y Chencha la sirvienta"</i> . This was a common arrangement among wealthy Mexican families to employ indigenous women as servants. |
| | • Luz del Amanecer has a special interest in herbal remedies: <i>"investigar las propiedades curativas de las plantas."</i> This knowledge, as well as their traditions and superstitions, is handed down from generation to generation in native communities and is usually frowned upon by non-indigenous people. However, this was the key to overcoming the racial discrimination from her husband's family. |

| number | |
|--------|--|
| 4(a) | <i>Crónica de una muerte anunciada –</i> Gabriel García Márquez |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | García Márquez chose a title for his work that incites the reader to find out more |
| | about the story. The title hints at the journalistic style used in the text, the fate of |
| | a character, and suggests the inevitability of destiny. |
| | • By choosing the word <i>crónica</i> , we understand that the story is telling us factual information; however, it becomes clear that its use is ironic as it is by no means an historical record. Every time that there is a reference to the inaccuracy of these facts, for example the weather at the moment of Santiago's death, the reader understands how the events are perceived in a subjective way by different people: <i>"el espejo roto de la memoria"</i> . This makes the story more intriguing. |
| | • The author announces in the title that there is going to be a death, and we soon find out that it is the main character who dies. This creates suspense for the reader as they want to find out the reasons and circumstances surrounding his death. |
| | • The fact that the death was foretold implies that there were missed opportunities to prevent this from happening. <i>"Nunca hubo una muerte más anunciada"</i> . This helps the reader understand that Santiago's death was unavoidable and highlights the key themes of fate and honour. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 4(b) | <i>Crónica de una muerte anunciada –</i> Gabriel García Márquez Students may refer to the following in their answers: |
| | Traditional marriage is very important in the society at the time. It is a public and expensive event, which does not necessarily require the couple to be in love; it also highlights gender inequalities regarding expectations and rights. |
| | • A traditional wedding was a public event that showed the wealth of the family; therefore, everybody, rich or poor, was involved in one way or another and the cost of it happily discussed by some. "-Así será mi matrimonio -dijo No les alcanzará la vida para contarlo." This comment by Santiago shows the high expectations regarding a wedding at the time. |
| | • Different attitudes towards sexual behaviour of men and women are shown clearly in the novel. It was not uncommon for society to judge the sexual behaviour of a woman, especially if it was outside marriage: <i>"el esposo encontró que no era virgen."</i> . This is the only reason Bayardo had to end his marriage, which highlights how important a woman's virginity was at the time. |
| | • At that time, men used to choose whom they would marry while women had to wait to be chosen. This is evident in the comments made by Bayardo: <i>"recuérdame que me voy a casar con ella"</i> . Ángela expresses her concerns but accepts the decision made by Bayardo and her parents, who had not consulted her on this important matter. |
| | • Purísima del Carmen, Ángela's mother, exemplifies the role of women in a marriage. She had forgotten about herself as she was devoted to her husband, and knew her daughters would make excellent wives as they were used to suffering: <i>"Ellas habían sido educadas para casarse"</i> . |
| | • Finally, Purísima del Carmen disregards Ángela's concerns about the lack of love between her and Bayardo: <i>"También el amor se aprende."</i> This shows how irrelevant love was at that time, when it came to marriage. This can also be exemplified by Santiago's parents' relationship: <i>"un matrimonio de conveniencia que no tuvo un solo instante de felicidad."</i> |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 5(a) | <i>Eva Luna</i> – Isabel Allende Students may refer to the following in their answers: |
| | Huberto is a key character and affects Eva Luna in different ways, most of which are positive: |
| | • Huberto teaches Eva Luna survival skills when he first meets her. This has a very positive effect on her as she has just become homeless and finds herself in a vulnerable position. She finds a good friend in him: <i>"Está bien, quiero ser tu amigo".</i> |
| | • Huberto offers her protection; he sends her to live with the <i>Señora</i> who looks after her when she is in need. He gives very clear instructions to make sure she stays out of danger and this gives Eva Luna a new opportunity in her life. |
| | • Eva Luna not only finds a friend in Huberto, but eventually becomes his lover. This fills her with hope and passion. |
| | It could also be said that the effect is negative: |
| | • The relationship with Huberto makes Eva feel very anxious given the intermittent nature of their affair: "Dormía mal, sufría atroces pesadillas, me fallaba el entendimiento, no podía concentrarme en mi trabajo." Huberto could have never offered Eva a permanent stable relationship as his first love was the guerrilla cause. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 6(a) | El coronel no tiene quien le escriba – Gabriel García Márquez |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | In <i>El coronel no tiene quien le escriba</i> the use of realism helps the reader to |
| | understand the characters, the poverty they face and the struggles of those |
| | affected by the <i>época de la violencia</i> in Colombia. |
| | • The almost photographic descriptions allow the reader to have a realistic picture of how things were in the Colombian society at the time. |
| | • The detailed descriptions of the characters help the reader focus on specific aspects which help us to understand them. For example: "era una mujer construida apenas en cartílagos blancos", this refers to the Colonel's wife's sickly appearance, which is how she is portrayed throughout the text. Another example is the effective description of the Colonel who, in response to his wife's comments that he is all skin and bones, says "Ya estoy encargado por una fábrica de clarinetes." |
| | • García Márquez does not focus on the tragedies that took place during the <i>época de la violencia</i> in Colombia but rather chooses to portray the reality of people who were affected by it and how they had to carry on with their lives. For example, the Colonel's incessant longing for his well-deserved pension, enables the reader to empathise with his situation. |
| | • The reader can understand the situation of poverty thanks to the realistic and very informative descriptions throughout: <i>"ahora solo había dos monedas de a veinte"</i> or <i>"Ya no quedaba en la casa nada que vender"</i> . This shows how little money the Colonel and his wife have. |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|--|
| 6(b) | El coronel no tiene quien le escriba – Gabriel García Márquez |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | The Colonel has a close relationship with the doctor and Agustín's friends, who help him in different ways. |
| | It could be said that the doctor helps the Colonel more because: |
| | • He sees the Colonel's wife when she is ill and does not charge them any money: <i>"ya le pasaré una cuenta gorda cuando gane el gallo"</i> . This not only helps the Colonel financially, but also restores his faith in the cockerel. |
| | The doctor keeps the Colonel up-to-date with clandestine information: <i>"revelaciones sobre el estado de la resistencia armada en el interior del país"</i>. In this way, the Colonel can, in some way, overcome the censorship imposed by the government. |
| | It could also be said that Agustín's friends help the Colonel the most because: |
| | • They keep Agustín's memory alive: " <i>Escribió Agustín</i> ", by continuing to circulate clandestine information. Also, given that the Colonel is left without many like-minded friends, they become his close friends: " <i>Era su único refugio</i> ". However, they also put the Colonel at risk by passing the clandestine information to him, so that he nearly gets caught with it in his pocket. |
| | • They are very positive about the cockerel's victory which helps the Colonel to remain positive: <i>"haciendo cuentas alegres sobre la victoria del gallo"</i> . They help him with the maintenance of the cockerel so the Colonel can keep it and be the person who presents it in the January cock fights: <i>"Los muchachos se encargarán de alimentar al gallo."</i> |

| number | |
|--------|--|
| 7(a) | <i>El túnel</i> – Ernesto Sabato Students may refer to the following in their answers: |
| | Sabato's use of a first-person narrative style in the work allows the reader to understand Juan Pablo's anxiety, his anger and his relationship with the other characters. It also highlights his inability to communicate rationally with other people. |
| | • Juan Pablo's monologues through the story allow the reader to understand his anxiety; his thoughts constantly show how he questions himself about his feelings: "vacilaba entre un miedo invencible () ¿Miedo de qué?". The reader can feel Juan Pablo's anger and frustration through his choice of language. For example, he uses vulgar language to refer to María: "Ilegué a gritarle puta". |
| | • Juan Pablo's conversations with other characters, especially with María, tend to include short phrases, with the occasional long speech from Juan Pablo, usually questioning either society, or his or other people's feelings or actions. |
| | • Juan Pablo does not seem to be able to communicate with other people in a normal way, and this is why he is a painter and why he succeeded, he thought, in communicating with María through his painting, through feelings rather than words. This is expressed by him at the beginning of the novel: <i>"Existió una persona que podría entenderme. Pero fue, precisamente, la persona que maté."</i> |

| number | |
|--------|--|
| 7(b) | <i>El túnel</i> – Ernesto Sabato Students may refer to the following in their answers: |
| | Infidelity is a key theme in the story, and it is presented through the characters of María, Juan Pablo, Allende and Hunter. |
| | • María's feelings are not described in detail, given the style of the narration; however, we understand that María sees infidelity as something not unusual. From Juan Pablo's point of view, she is having an affair with Juan Pablo and probably with Hunter as well. " <i>María es una prostituta</i> ". |
| | • Juan Pablo finds infidelity intolerable and struggles to come to terms with María's attitude to her husband. He threatens her: "Si alguna vez sospecho que me has engañado () te mataré", which shows his attitude towards infidelity. |
| | • Allende, María's husband, has a very dismissive attitude towards María's relationships outside of marriage. This could be seen as him choosing to ignore her infidelity. |
| | • Hunter is a character who unsettles Juan Pablo: "María es amante de Hunter" Juan Pablo concludes after a lot of deliberation. This shows infidelity as something that people can be accused of and even without there being adequate proof of it, the suspicion can lead to fatal consequences. |

| number | |
|--------|---|
| 8(a) | <i>Ficciones – Jorge Luis Borges</i> Students may refer to the following in their answers: |
| | In <i>Tres versiones de Judas,</i> Borges explores the religious context by highlighting the importance of theology, heresy and religious repression as well as the perception of afterlife. |
| | • The character of Nils Runeberg develops a deep understanding of theology which leads him to propose some controversial theories about Judas. Borges highlights the importance of religion by showing that Runeberg's work was not only important to religious people, but also scholars: "Un literato podría muy bien redescubrir las tesis de Runeberg". |
| | • The fact that Runeberg has to re-write his book following the harsh criticism of the religious community shows how any attempt to deviate from approved religious teachings is seen as heresy and therefore prohibited. This is an example of religious repression of any thinking outside what the Church teaches. |
| | • The afterlife is presented as either a punishment or reward following life on earth. Judas and Runeberg's decisions to consciously choose an afterlife in hell exposes a new perspective on God's plan: <i>"La gracia de</i> <i>compartir con el Redentor en el Infierno"</i> . |

| number | |
|--------|---|
| 8(b) | Ficciones – Jorge Luis Borges |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Borges presents the theme of the universe in different ways, explaining it as an illusion, a series of mental processes, a dream or a library. |
| | • An encyclopaedia in the story <i>Tlön</i> , <i>Uqbar</i> , <i>Orbis Tertius</i> states that for some people the universe is just an illusion: "el visible universo era una ilusión o un sofisma". This explores a different perception of the universe. |
| | • On planet Tlön people understand the universe as a group of ideas that are not linked to a physical space: <i>"una serie de procesos mentales".</i> This allows people to experience the universe only as events through time. |
| | • In <i>Las ruinas circulares</i> , Borges explores the concept of one person's universe within someone else's dreams: <i>"él también era una apariencia, que otro estaba soñando"</i> . This questions people's perceptions of reality and their purpose in life. |
| | • In <i>La biblioteca de Babel</i> , Borges presents the universe as a library with complicated levels and structures: <i>"El universo (que otros llaman la Biblioteca)"</i> . People in search of a specific book is a metaphor for people's journeys through life in search of experiences and purpose. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 9(a) | La casa de Bernarda Alba – Federico García Lorca |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Money is very important in the society at the time of the play. This could be seen through the donations for prayers, Angustias' wedding and Bernarda's attitude towards poor people: |
| | • Money is linked to religion as it is common in the Catholic Church for people to pay for extra masses to be said for someone who has died: " <i>De parte de los hombres esta bolsa de dineros para responsos.</i> " This shows how the Church would accept payment for prayers. |
| | Money is the main reason why Paco chooses to marry Angustias: "es la única rica de la casa". This emphasises the importance of money over love. |
| | • Money enables Angustias to escape the family home through marriage. Magdalena comments on Angustias' wedding: <i>"¡El dinero lo puede todo!</i> ". |
| | • Money divides society. For example, Bernarda despises poor people and makes sure her family does not mix with them: "Los pobres son como los animales" and "Los hombres de aquí no son de su clase." |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 9(b) | <i>La casa de Bernarda Alba –</i> Federico García Lorca Students may refer to the following in their answers: |
| | Lorca presents the theme of motherhood through the characters of María Josefa, La Poncia, Adelaida and Bernarda. |
| | • María Josefa is shown as a strong character, not only physically: "tu madre es fuerte como un roble", but also in terms of personality: "No, no callo." In the last scene she resorts to having a lamb as her baby and shows strong maternal feelings towards it. This contrasts with Bernarda's attitude towards her own daughters. |
| | • La Poncia gives money to her sons to pay for a prostitute: "Los hombres necesitan estas cosas." This highlights how permissive mothers are with respect to their sons' sexuality, in contrast to their daughters', for example when referring to Adela's behaviour: "quiero vivir en casa decente". |
| | • Adelaida's life shows the link between motherhood and fate: "tiene el mismo sino de su madre". This also emphasises how restricted the role of women was at the time, as getting married and having children were women's only purpose in life. |
| | Bernarda is an oppressive mother who wants to control her daughters' lives. This could be because of her assuming the role of both mother and father after her husband dies. She does this through violent behaviour and threats: "¡<i>Si te ve nuestra madre te arrastra del pelo</i>!" Most of the daughters respect her authority: "<i>Madre, déjeme usted salir</i>", however, Adela does not. Bernarda does not respect her own mother, and instead, oppresses her: "<i>aunque mi madre esté loca</i>" and "<i>¡Encerradla!</i>" |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 10(a) | La casa de los espíritus – Isabel Allende |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Allende gives supernatural powers to some of her characters; there are |
| | instances where these powers are very effective, for example the Trueba |
| | women, Clara and Luisa; however, other characters such as Férula do not show such power. |
| | • The supernatural powers of the Trueba women, Clara, Blanca and Alba, allow them to be linked to each other in life and subsequently in death. These supernatural powers also give them the courage to stand up to the men in their lives and also a strong voice against all opposing forces. |
| | • Clara is the character who displays the most effective supernatural powers. For example, she can move things with psychic power: the salt cellar. She remains close to her family even after her death. |
| | • Clara can also predict disasters such as Luis' accident and the earthquake; she can interpret dreams, which helps her to predict the death of her mother Nívea. |
| | • Luisa does have some success in predicting the future; for example, she predicts that Esteban will be victorious. |
| | • Férula's attempt to curse Esteban proves very ineffective: "siempre estarás solo () y te morirás como un perro". However, Alba and Esteban form a happy relationship until Esteban's death. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 10(b) | La casa de los espíritus – Isabel Allende |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Allende criticises the patriarchal society at the time, by showing the situation for women, peasants and landowners. This is also reinforced by the character of Esteban García. |
| | • Women are presented as subordinate to men regardless of their social status. For example, Férula wishes she had been born a man, so that she would not have been tied to taking care of her mother. Women in lower social circles are also exposed to sexual exploitation and accept it as tradition: <i>"la costumbre ancestral de todas las mujeres de su estirpe"</i> . |
| | • Peasants are considered less capable of understanding the world beyond their eyes. In some cases, they are granted some education, but it is controlled to avoid any critical thinking which could lead to rebellion. |
| | • Landowners have a clear power over people who work on their land, and any breach of the boundaries between social classes will be punished. Pedro Segundo thinks that such inequality is a <i>"ley de Dios"</i> and, therefore, unquestionable. |
| | • Esteban Trueba is the typical example of a patriarch. He defends the status quo as he believes that there is natural division in society, not so much to do with wealth, but with strength. For example, he marries his daughter to an aristocratic suitor, to protect the family honour, as she has been made pregnant by her peasant lover, Pedro Tercero. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 11(a) | <i>Modelos de mujer</i> – Almudena Grandes Students may refer to the following in their answers: |
| | In <i>Amor de madre,</i> Almudena Grandes uses a variety of narrative techniques, such as the references to the photograph at the start of the story, the narrator, the use of language and the direct address to the reader. |
| | • There is a photograph at the beginning of the story and the mother refers to it on several occasions during the story. It draws in the reader as she refers to the characters in the photo as if they were herself and her daughter, but it is of course an advert for German beer. This adds to the narration as it serves as a visual aid to understand the contrast between the expectation of the mother for a happy family and the sad reality. |
| | • The first-person narrator allows the reader to understand the feelings and reasoning behind the actions of the mother. This aims to produce empathy in the readers: "Debo confesar, porque para eso estoy aquí, para confesar que soy alcohólica". |
| | • The language used is familiar, appropriate for the context - a support group meeting. It gives the impression that the mother is determined and quite emotional. The author uses exclamation marks to emphasise the emotions and thoughts of the mother: <i>"¡Es un derecho!"</i> |
| | • There is constant interaction with the reader, who plays the role of the other members of the support group: "¿Se lo pueden creer?". The mother poses questions such as: "¿El chico?" followed by the answer, which implies that the audience is asking them. |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|--|
| 11(b) | Modelos de mujer – Almudena Grandes |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Almudena Grandes presents the theme of family from different perspectives in the stories. It could be said it is the most important theme because: |
| | • In <i>Los ojos rotos,</i> the stressful experiences with her family lead Queti to struggle with her mental health. All she wants is to have her dead son back. She tries to protect Miguela as if she were her daughter: <i>"Anda todo el día con ella".</i> |
| | • In <i>Amor de madre</i> , it is clear that the desire for a family, a daughter, son- in-law and grandchildren make the mother behave in a controlling and inappropriate way, involving addiction and kidnapping. |
| | • In <i>La buena hija</i> , Berta's perception of her family, especially of her mother and her relationship with her siblings, is full of frustration. Berta realises that it was Piedad who brought her up and the woman she really considered her mother. |
| | It could also be said that family is not the most important theme in the stories because: |
| | • The way women see themselves in society is the most important theme. Uncovering their own identity despite the constrictions of society is the main goal for the women in the stories. |
| | • The perception of stereotypes and expectations of women are also key themes throughout the stories. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 12(a) | <i>Nada –</i> Carmen Laforet |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Food is very important for Andrea and it is used by Laforet as a symbol of the |
| | post-war situation in Spain: hunger, happiness, family and social mobility. |
| | • Andrea mentions her hunger a few times through the novel <i>"Yo tenía hambre".</i> The lack of food is a symbol of the situation in which many people lived, especially in Barcelona in post-war times. |
| | Andrea experiences happiness when she can eat what she wants, especially sweets at the cinema, following days of eating only a bread roll: <i>"no había sospechado que la comida pudiera ser algo tan bueno"</i>. Food then becomes a symbol of happiness. |
| | The relationships within Andrea's family are represented by food: "Pero pasaban hambre Juan y Gloria y también la abuela y hasta a veces el niño." Those more vulnerable lack food, while Angustias is in a more comfortable position. |
| | • Andrea spends some time with Ena's family, even having dinner on a regular basis there. This is a symbol of how Andrea wishes she could have that kind of life instead of her poverty-stricken life: "era aquella la época más feliz de mi vida". |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| _ | Indicative contentNada - Carmen LaforetStudents may refer to the following in their answers:Ena is a key character in the story. Through her we can better understand the characters of Andrea, Román, Ena's mother and Pons.• Ena's friendship with Andrea allows us to understand how little Andrea fits in with Ena's family, because she is living in poverty. Andrea enjoys studying with Ena and spending time at the beach with her and Jaime. She considers this a calmer and happier way of life, in contrast to her own complicated family life, full of hatred. |
| | • Ena's relationship with Román highlights some of the contradictory aspects of Román's personality: <i>"Román es un hombre tan original y tan artista como hay pocos."</i> She comments on his difficult personality too: <i>"parece algo trastornado a veces"</i> , which also explains her interest in him. |
| | • When Ena starts a relationship with Román, her mother feels anxious and seeks help from Andrea. Thanks to this we find out about Román's unkind nature and how that affected Ena's mother's life. |
| | • Thanks to Ena distancing herself from Andrea, Pons sees an opportunity to approach Andrea and introduce her to his world. We learn about his love for literature and the arts: " <i>un mundo completamente bohemio</i> ." |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 13(a) | Primera memoria – Ana María Matute Students may refer to the following in their answers: |
| | The title of the work refers to first memories. It could be said that it is very relevant for the understanding of the book because: |
| | • It refers to Matia's first memories of her arrival at the island: "El día que <i>llegué a la isla, hacía mucho viento en la ciudad</i> ". Her account is very detailed which allows the reader to imagine how this little girl experienced her arrival at her new home: scared, anxious and helpless. |
| | • It highlights the importance of childhood memories of events and experiences that took place on the island; she remembers her experiences with Borja "Nos aburríamos y nos exasperábamos" and these memories help her to reflect on her feelings: "oh, Borja, tal vez ahora empiezo a quererte". |
| | • It also links to Matia's life before the war: "Procuré llevar el pequeño carro de mis recuerdos". She remembers the 3 years she spent with Mauricia following her mother's death. She remembers details such as the smell of the apples Mauricia brought home: "su aroma que lo invadía todo". |
| | It could also be said that the title is not fully relevant because: |
| | • The work focuses on the experiences of Matia and her family and friends, not only on Matia's first memories. She narrates the whole story using the words: <i>"recuerdo"</i> , which shows that it is all a memory of her life on the island, not just her experiences when she first arrived there. |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|---|
| 13(b) | Primera memoria – Ana María Matute |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Friendship is very important for the children in the story. Through their |
| | experiences as friends they discover loyalty, betrayal, jealousy and love. |
| | • Matia and Borja develop a friendship that helps them survive their life on the island. They are loyal to each other, despite not necessarily liking each other: <i>"Borja no me tenía cariño, pero me necesitaba"</i> . |
| | • When Borja blames Manuel for stealing, Matia fails to defend him, despite knowing he is innocent. She feels that they enter the world of adulthood by betraying their friend: <i>"la oscura vida de las personas mayores, a las que, sin duda alguna, pertenecía ya".</i> |
| | • Borja feels jealous of Matia's friendship with Manuel which leads him to betray him. Manuel is sent to a reform school as a result of Borja's accusations. |
| | • Matia longs to find love and friendship: "- <i>Mis amigos- empecé a decir; y me corté".</i> All she wants is to be loved by someone, anyone, but fails to achieve this. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 14(a) | <i>Réquiem por un campesino español –</i> Ramón J. Sender |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | The shoemaker is a key character who is used by Sender to highlight some |
| | important issues such as religious beliefs, political affiliations, social interactions, oppression and violence. |
| | • The shoemaker is new in the town and, despite not attending mass, works hard for the priest. This shows that it is possible to live peacefully with people who have different religious beliefs. |
| | • The shoemaker seems to celebrate the things that are happening in Madrid, to which Mosén Millán pays little attention; however, this highlights the shoemaker's perceptions of the Republicans. |
| | • After Paco's wedding, the shoemaker and La Jerónima interact in a comic way that adds humour to the story: <i>"Las viejas del carasol reventaban de risa"</i> . This contrasts with the events that follow. |
| | • When the political situation becomes more unstable the shoemaker seems troubled, which highlights the anxiety of people who supported the Republic: <i>"lo encontraba taciturno y reservado"</i> . |
| | • The shoemaker is the first person to be attacked by the Nationalists and, soon after, he is found dead: <i>"apareció muerto en el camino del carasol con la cabeza volada"</i> . This is evidence of the violent times that follow. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 14(b) | <i>Réquiem por un campesino español –</i> Ramón J. Sender Students may refer to the following in their answers: |
| | Sender uses different characters and events to show the issue of poverty in the Spanish society of the time. We are shown people living in the caves, the oppression caused by the landowners, Paco's interest in protecting the poor and Mosén Millán's lack of interest in the poor. |
| | • Sender describes the inhuman conditions in which people live in the caves, without access to electricity: <i>"No había luz, ni agua, ni fuego"</i> . He also implies that this is not an isolated case: <i>"las hay peores en otros pueblos"</i> . This shows that poverty was not uncommon in rural Spain at the time. |
| | • The Duque has benefited from the rent that his tenants have paid him; they live in poor conditions and decide to rebel and stop paying rent. However, this causes more oppression and the death of those who stood against the landowners. |
| | • Paco shows empathy towards the poor and as soon as he is elected to the town council, he makes it his priority to improve their living conditions: " <i>en favor de los que vivían en las cuevas</i> ". |
| | Mosén Millán has little interest in the poor, beyond his duties as a priest (last rites). He justifies his attitude by saying that God has his reasons for allowing such poverty to exist, arguing that there is nothing he or anyone can do, which reflects the attitude of the Church at the time. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 15(a) | <i>Diarios de motocicleta –</i> Walter Salles Students may refer to the following in their answers: |
| | Alberto's motorbike is very important for him, and through it we learn about Alberto himself. It could be said that it is very important for Alberto because: |
| | • It is a symbol of Alberto's adventure in that the <i>poderosa</i> symbolises how little is needed to embark on a long trip. It exemplifies the hopeful nature of Alberto which could also be interpreted as naivety. |
| | • It is an omen of the difficulties Alberto (and Ernesto) is going to experience; when things start to go wrong with the bike, they realise how much they rely on it and start to lose faith in how successful they will be with their adventure. |
| | • When they need to dispose of the bike Alberto struggles to say goodbye and move on. This reveals the sensitive nature of Alberto's character which contrasts with his carefree and joyful behaviour. |
| | • Alberto is very attached to his bike despite it being an unreliable mode of transport leaving them vulnerable as shown at the start of the film where they almost crash. It adds an element of comedy to the film. |
| | It could be said that there are other things that are more important for Alberto: |
| | • Alberto dreams of a career in the health sector that allows him to help those in need. He also wants to start a peaceful revolution to rescue the values and traditions of indigenous South American people. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 15(b) | <i>Diarios de motocicleta –</i> Walter Salles |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Access to health services is central to the story and Salles presents it through the |
| | characters of Ernesto, the man with cancer, the dying elderly woman and the |
| | patients at the leper colony. |
| | • Ernesto suffers an asthma attack and he is not seen visiting a hospital, but instead being treated by his friend; while on the boat he needs medical attention, but he does not go to any hospital. It is unclear if this is a personal choice. |
| | • When Ernesto and Alberto advise the man in the cabin to see a doctor as his potentially serious health issue, the man does not accept their suggestion. This shows how unusual it is for people in remote rural locations to access medical attention, even for those who are not poor. |
| | • Ernesto visits an elderly woman who is dying and lives in poverty. He is shocked by how little he could do for her and the lack of medical attention she has received. |
| | • The patients at the leper colony receive support from a religious community, doctors, nurses and voluntary workers who give palliative care, but are not up to date with the most recent research about leprosy, for example, they still keep the patients separate for fear of contagion. |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|--|
| | El laberinto del fauno – Guillermo del Toro |
| 16(a) | |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | The scene where Vidal is having dinner with some of his supporters uses mainly symbolism to emphasise some of the key themes of the film, for example Carmen's anxiety, power and greed, the role of women, and the double standards of religious people. Also, the use of colour and parallel scenes are relevant stylistic techniques. |
| | • The rain is pouring down and this is pathetic fallacy referring to the state of mind of Carmen who is anxious about the whereabouts of Ofelia. She is not comfortable thinking she is going to disappoint Vidal with her daughter's behaviour. |
| | • The ration cards introduced by Vidal are a sign of oppression. Even when an official questions the fact that few people will have access to food, it is considered necessary to show power to the Maquis and restrict their supplies. |
| | • The priest is a symbol of greed and double standards shown by religious people who do not stand up for the vulnerable and poor. For example, he says people should be careful with food, so that there is enough to go around, while serving more food on his own plate. |
| | • This is a parallel scene to the banquet of the Hombre Pálido in the fantasy world. This highlights the similarities between Vidal and the Hombre Pálido, especially regarding their greed and violent nature. |
| | • Vidal's use of language is symbolic of the way men treated women in the wider society. For example, Vidal makes it clear that Carmen's comments are not welcome at the table: " <i>Perdonen a mi mujer</i> ". She reacts submissively in line with society's expectations of women's behaviour. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 16(b) | <i>El laberinto del fauno –</i> Guillermo del Toro |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Carmen is a key character in the story as she represents post-war traditional women. She is the link between Ofelia and Vidal and also one of the reasons why Ofelia takes on the challenges. It could be said that she is very important because: |
| | • Through the character of Carmen, del Toro represents how women were regarded and treated in Spanish society at the time. She is presented as a submissive wife, whose voice is disregarded by her husband, for example, when he offers her a wheelchair. |
| | • Vidal needs Carmen to bear him an heir and continue his legacy. Without her he would fail to achieve this. The viewer can see how she is seen almost as a means to an end and is not really valued by Vidal. |
| | • Carmen has protected Ofelia since Ofelia's father died. She wants to offer a better future for Ofelia and herself, which is what makes Carmen marry Vidal. |
| | • Carmen exemplifies the importance of motherhood. She struggles a lot, but in the end, she is reunited with all her family and is seen as the queen of the fantasy world. |
| | It could also be said that Carmen is not very important because: |
| | • Vidal is happy for the doctor to save his son and not her if need be. |
| | • Mercedes helps Ofelia more than Carmen to escape from Vidal and by rescuing Carmen's son from Vidal with the promise of a new life far from his father's influence and ideals. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 17(a) | La historia oficial – Luis Puenzo |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Motherhood is explored by Luis Puenzo from different perspectives, showing |
| | how it affects some of the characters such as Alicia, <i>las abuelas de la Plaza de</i> |
| | <i>Mayo</i> and the detained women during the regime. |
| | Alicia has a happy family and enjoys being Gaby's mother, especially because, as she was not able to conceive naturally, she had to resort to adoption. |
| | • Once Alicia learns about the possibility of Gaby being the daughter of a detainee during the regime, she wants to find out the truth. She starts feeling sympathy towards other mothers, while feeling in conflict about the thought of losing Gaby. |
| | • <i>Las abuelas de la Plaza de Mayo</i> do not give up in their search for their grandchildren and resort to protests and activism to voice their concerns. Gaby's potential grandmother also uses a more personal approach with Alicia, hoping that Alicia will feel empathy towards her. |
| | • The young mothers who were detained during the dictatorship had to experience motherhood in jail, suffering the loss of their children who were taken forcibly to be given up for adoption. |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|---|
| 17(b) | La historia oficial – Luis Puenzo |
| 17(0) | Students may refer to the following in their answers: |
| | Luis Puenzo uses different stylistic techniques to make the film successful. It could be said that the use of colour and lighting is the most effective technique because: |
| | • Alicia's home is usually dark, representing the darkness the family live in with regards to the truth about Gaby's origins and Roberto's true links to the dictatorship. There are some scenes where the family seem happy and the house looks brighter then. |
| | • The classroom and the café are more colourful and brighter, which represents the openness to the truth. In these places Alicia, her students and colleague discuss what is happening because of the dictatorship. |
| | • The outdoors shows a combination of colours, especially when Alicia witnesses a protest and there are some flags waving among the people marching. This highlights Alicia's realisation of the political and social situation her country is going through. |
| | It could also be said that the use of the camera is the most effective technique because: |
| | • Some of the scenes are shot from a distance with some architectural elements blocking the view, for example at the beginning when the national anthem is played in the school. This helps to highlight how difficult it was to have a clear view of the events at the time. |
| | • The shots in the streets, for example when Alicia and Alberto are walking out of the restaurant, emphasise the idea of being observed and followed and therefore the lack of privacy during the dictatorship. |
| | |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|--|
| 18(a) | La lengua de las mariposas – José Luis Cuerda |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | José Luis Cuerda presents the theme of innocence through the final scene and through some characters, such as Moncho, don Gregorio and the Republicans. |
| | • The final scene shows how the Republicans are taken away by the Nationalist army and, despite their innocence, their friends turn against them to show support for the Nationalists. |
| | Moncho's experiences at school show his innocent outlook on life, for example by asking what happens to humans once they die or discovering things about nature, especially about butterflies. |
| | • Don Gregorio nurtures the children in his school, trying to keep them away from the political and religious influences. He hopes this will help them develop their own views and protect their innocence in such troubled times. |
| | • The Republicans are persecuted by the Nationalists because of their political views, despite being innocent of committing any crime. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 19(a) | <i>La misma luna –</i> Patricia Riggen Students may refer to the following in their answers: |
| | The moon is a key symbol in the film, and it could be said that it symbolises hope, equality, separation and fear. |
| | Rosario explains to Carlitos that, whenever he feels lonely, he should look at the moon and remember that they are both under the same moon. This thought gives Carlitos hope of finding his mother and reuniting with her. |
| | As presented in the title, the moon also symbolises equality as, despite the financial or racial differences, it still appears the same for everybody. Therefore, those differences are not as radical as people may want to believe. |
| | • Despite being under the same moon, it symbolises the distance between Rosario and Carlitos. Carlitos can see the moon, but it is impossible to reach it, in the same way he can hear his mother every Sunday, but she is almost unreachable. |
| | • While Carlitos is in the United States he stares at the moon and wonders if his mother really loves him and did not abandon him. The moon here symbolises Carlitos' fear of being abandoned and of not seeing his mother again. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 19(b) | <i>La misma luna –</i> Patricia Riggen Students may refer to the following in their answers: |
| | Riggen presents two contrasting societies in the film, a poor Mexican neighbourhood and an affluent neighbourhood in the United States. This can be seen through the housing, money, the degree of solidarity and some illegal activities. |
| | • The houses where Carlitos and his family live in Mexico have been built without much money and without many home-comforts, while the house where Rosario works in the USA is evidence of the wealth of the family. |
| | • We see different approaches to earning money in the film. Most of the people of Mexican origin are hard-working; however, Carlitos' uncle and aunt are quick to offer him help, just so they can have access to the money Rosario sends him. |
| | Mexican communities, both in Mexico and in the USA, show examples of solidarity and support for each other, whereas we see Rosario's boss, an American lady, as being indifferent to Rosario's plight and showing no empathy. |
| | • There are examples of illegal activity in both countries, for example, some Mexican nationals are working without a legal permit, some American students offer to illegally transport children across the Mexican-USA border, and wealthy American families hire cheap manual labour without fulfilling the legal requirements and offering poor working conditions. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 20(a) | <i>Las 13 rosas –</i> Emilio Martínez-Lázaro Students may refer to the following in their answers: |
| | Both solidarity and injustice are key themes in the film. It could be said that |
| | solidarity is more important because: |
| | • The 13 roses support the Republicans and, while they are militant, they look after vulnerable people. While they are in jail, they support each other emotionally and demand better conditions for women and their children. They show unity right up until the moment they are executed. |
| | • Blanca is willing to take the risk to help her husband's friend, despite knowing that it is dangerous, because she knows that it could save his life. While in prison she stands by the young militant women, to show her support, despite not being politically involved. |
| | It could also be said that injustice is the most important theme of the film because: |
| | • People being tortured because of their political beliefs is not uncommon; people suffer abuse from officials for being related in one way or another to the Republicans, without having committed any crime. |
| | • The 13 roses are executed following a rushed and biased trial, convicted for a crime they did not commit only because they hold opposing views to those of the Nationalist government. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 20(b) | Las 13 rosas – Emilio Martínez-Lázaro |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | The director uses different stylistic techniques that help us to understand better |
| | the 13 roses. Some of them are costumes, the letters written by the 13 roses, use of camera and make up. |
| | |
| | • The costumes worn by the 13 roses present them as typical young women at the time in Madrid. They are not from a poor background. |
| | • The use of the letters allows the viewers to understand the feelings of the roses at the dramatic moments before their death. They already know their fate, so they are aware of the importance of that last communication. |
| | • The camera shots used by the director help us to understand the differences between Blanca and the other roses. For example, when there is an air attack on the bar, Blanca is hiding to protect her son, while the other 2 roses are protecting themselves. This emphasises Blanca's priority as a mother. |
| | • The make-up used to show the fatigue and conditions of the 13 roses while they were in prison works effectively; they appear to be very tired and their eyes show how much they have been crying. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 21(a) | <i>Machuca –</i> Andrés Wood Students may refer to the following in their answers: |
| | The camera shots used by the director help the viewer understand the feelings of the characters. Some of those techniques are the use of shot sizes, camera angles, and camera movements. |
| | • The close-up that the director uses at the beginning of the film when Gonzalo is getting ready to go to school show how he wants to be happy with his life, but he is not. It is followed by distant and out of focus shots of people at home adding to his feeling of disconnection. |
| | • The extreme close-up used when Gonzalo is given the chance to beat Machuca, shows that Gonzalo experiences fear, while Machuca feels frustration and the other student feels anger towards Machuca. |
| | • When Silvana is talking to Gonzalo about school, there is a close up shot when she mentions her mother leaving her. This shows Silvana's feelings of sadness. |
| | • The camera movements, panning and zooming during the parents meeting in the school, allow the viewer to see the frustration and desperation felt by Father McEnroe as he witnesses the strong feelings of the parents regarding his project. |
| | • There are panning shots showing Gonzalo's journey between his house and Machuca's neighbourhood. This allows the viewer to understand the differences between the two areas and Gonzalo's excitement about his adventures there. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 21(b) | <i>Machuca</i> – Andrés Wood |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Loyalty is a key theme in the film, and it could be said that it is very important for some of the characters: |
| | • Silvana shows her loyalty to her father until the very end, when she is killed for defending him from the army officers. During the protests, she also refuses to jump when the Nationalists are doing it, as she does not want to be associated with them, despite the risks. |
| | • Pedro Machuca is loyal to his principles and stands against the bullies to protect people in vulnerable situations, for example Gonzalo. This attitude is also seen as he stands by his mother while the army men raid their home. |
| | It could also be said that loyalty is not very important to some characters: |
| | • Gonzalo enjoys spending time with Silvana and Pedro, but when he faces Silvana's fatal end and sees himself caught up in the situation, he chooses to abandon them and save his own life. |
| | • María Luisa, Gonzalo's mother, is unfaithful to her husband and has an affair. This leads to a family break up and at the end of the film Gonzalo is living with her and her lover. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 22(a) | <i>Mar adentro –</i> Alejandro Amenábar |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Religious beliefs are very important in the Spanish society portrayed in the film. |
| | It could be said that its role in that society is positive because: |
| | Ramón's case attracts the attention of a Catholic priest, Father Francisco, who visits him and tries to encourage him to abandon his pursuit of legal euthanasia; this brings public attention to Ramón's plight as it generates controversy among Spaniards. |
| | • Father Francisco suffers a similar medical condition and acts as a positive role model for people with severe disabilities. Given that Christian beliefs go against ending one's own life, this is encouraging for people going through difficult circumstances. |
| | It could also be said that the role of religion is negative because: |
| | • Manuela feels attacked by the comments made by the priest, who is quick to judge Ramón's family for not loving him enough. This exemplifies a lack of understanding and tolerance within the Church. |
| | Ramón fails to convince the judges that he should be entitled to die a death with dignity given his current state of health. This could be due to the strong religious values of Spanish society, especially as judges probably belong to an older right-wing generation who still uphold these traditional values. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 22(b) | <i>Mar adentro –</i> Alejandro Amenábar |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | The poems that Ramón writes are very important to him and his relationship to other people, for example his nephew Javi and his friend Julia. They help him to |
| | convey hope and express his disillusionment. |
| | • Javi helps Ramón to develop many projects and becomes an invaluable support. Ramón asks him to type his poems and at some point, questions what Javi is learning in school as he keeps on making spelling mistakes. This makes Javi determined to improve his work and help Ramón. |
| | • When Julia discovers Ramón's poems, they give her an insight into his thoughts and feelings. She encourages Ramón to publish them, which he does. This adds to the growing relationship between Julia and Ramón. |
| | • The poems Ramón writes help him express his thoughts and feelings of frustration about life and death. He makes it clear that he feels trapped in his body and wishes to end his life and finally find freedom. |
| | The publication of the book becomes a beacon of hope for Ramón and Julia, as they hope to fulfil their dream of dying together once it is published. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 23(a) | <i>También la lluvia</i> – Icíar Bollaín |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | The Spanish colonisation of the Americas is presented as a story that needs to be re-told from a South American perspective; the director also links it to the contemporary social issues suffered by the indigenous people, as well as highlighting the financial motive for making a film about the Spanish conquest. |
| | • Sebastián wants to make sure the story of the Spanish colonisation is told from a South American point of view, he wants to use real native people and despite not filming in exactly the right location, Bolivia instead of the Bahamas, he is interested in people learning more about the suffering of this indigenous population. |
| | • Bollaín highlights the issues indigenous people have regarding access to clean water, exploitation and discrimination. These issues resemble those that the indigenous population suffered during the colonisation, showing that some things have not changed. |
| | • Sebastián's preoccupation with shooting the film on a limited budget shows that he may not really care that much about the indigenous people. This also implies that he is just using the topic of the colonisation as a money-making strategy. |
| | • The director shows how indigenous people were strong and fought for what they thought was right during the Spanish colonisation, and they continue to do so nowadays. This emphasises their resilience and survival spirit. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 23(b) | <i>También la lluvia</i> – Icíar Bollaín |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Bollaín uses the technique of making a film within the film in <i>También la lluvia</i> . It could be said that it is very successful because: |
| | • The scenes that are being shot about the Spanish colonisation work as flashbacks to what happened during that time, which allow the viewer to understand the historical background. |
| | • Some of the characters, such as Antón, who represents Columbus, question the actions of the Spaniards during the colonisation. This is effective as it creates empathy with the characters, especially those who stand against discrimination and exploitation. |
| | • There are clear parallels between the story of indigenous people during the colonisation and their current situation, for example there is social unrest due to the exploitation of the indigenous people by the water company, which has been bought by a foreign company. Daniel is the leader in both the contemporary struggles and the historical film. |
| | • This technique is very effective in showing how things have changed very little, for example, during both the meal and the buffet, indigenous people are the ones serving and working for Europeans who offer little recognition for their work. |

| Question | Indicative content |
|----------|---|
| number | |
| 24(a) | <i>Todo sobre mi madre –</i> Pedro Almodóvar |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Manuela is the central character of the film and from the start until the end she |
| | faces and deals with death in different ways. We see this at the clinic, when Esteban dies and subsequently Sister Rosa, and also when dealing with Lola's terminal illness. |
| | • At the clinic, Manuela works promoting organ donation and highlighting how important it is to save people's lives. When her colleagues have to have a similar conversation with her about her own son, she is probably better equipped to deal with it. |
| | • When her only son dies, she starts a journey to reconcile life and death. She finds the person who received Esteban's heart, tries to find Lola, Esteban's father, and ends up working for Esteban's idol, Huma Rojo. |
| | • Sister Rosa's death gives Manuela the opportunity to experience motherhood once more, by bringing up Rosa and Lola's baby, Esteban. This gives Manuela a new purpose in life and brings her happiness. |
| | • Lola's imminent death due to AIDS gives Manuela the opportunity to resolve some issues between them, bringing them peace and comfort. |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|--|
| | |
| 24(b) | <i>Todo sobre mi madre –</i> Pedro Almodóvar |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Almodóvar uses different stylistic techniques to present the character of |
| | Esteban, Manuela's son. Some of them are his name, the camera shots, the use |
| | of pathetic fallacy and the title of the film. |
| | • There are 3 characters called Esteban in the film, Manuela's son, Lola, who used to be Esteban, and Sister Rosa's baby son, Esteban. This is a technique used to represent the past, present, and future of Manuela's son. |
| | • The camera shots help the viewer to see things from Esteban's perspective, especially in the accident when he dies, and when his father sees his picture for the first time. |
| | • The director uses pathetic fallacy to link the pouring rain with the anxiety Esteban feels while waiting for Huma Rojo. It also highlights how her rejection leads to his death. |
| | • The title of the film refers to a play Esteban was writing before the accident. This shows how important Manuela was to him and how intrigued he was about her past and her relationship with his father, which has been kept secret from him. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 25(a) | <i>Voces inocentes –</i> Luis Mandoki |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | The viewer can better understand the feelings of certain characters through how they deal with death, for example, Uncle Beto, Chava's friends and Chava himself. |
| | • Uncle Beto faces death daily as a member of the rebel group. He feels anger towards the government and risks his life to save the lives of children and vulnerable people. |
| | • Cristina María's death makes Chava feel desperate and sad. He then realises the cruelty and injustices caused by the war. When he is crying, the viewer can not only see a scared boy, but a hopeless young person who is not protected by his own government, but instead is threatened by it. |
| | • When Chava's friends are executed, the viewer can see the fear, frustration and vulnerability in their faces. When Chava is rescued, he is scared but, despite fighting for his life, he refuses to take another child's life. This highlights his developing sense of justice as he feels it would not be right to kill another person, especially an innocent child. |
| | • Chava hopes to find his family despite the state of his home after a guerrilla and army combat. He has just escaped death and hopes his family has done so too. |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 25(b) | <i>Voces inocentes –</i> Luis Mandoki Students may refer to the following in their answers: |
| | Luis Mandoki portrays the society in El Salvador at the time as war-torn and dangerous. It could be said that the viewer can understand poverty, in particular within a small community because: |
| | • The village where Chava's family lives has very poor living conditions; the houses are made of wood and have corrugated iron roofs. Only a few have brick walls. |
| | • The roads are not paved, which makes it difficult for residents to move around, especially in bad weather. Given the poor access to the village, it is isolated from the town. |
| | • Chava feels the need to get a job and support his mother financially. Despite her reservations Kella accepts, as she is struggling to make ends meet. |
| | • Chava's father decides to emigrate to the USA to escape a life of poverty in his hometown in El Salvador. |
| | It could also be said that the film does not help the viewer to understand poverty in the wider society of El Salvador because: |
| | • It focuses on a small town in El Salvador, therefore there are no references to poverty in more populated areas and main cities. |

| Question number | Indicative content |
|--------------------|--|
| - | Volver - Pedro Almodóvar Students may refer to the following in their answers: Almodóvar portrays Spanish society by showing some key issues such as casual work, domestic abuse, the taking of soft drugs and the success of <i>telebasura</i>. Both Raimunda and her sister Sole take on casual jobs, Raimunda at the restaurant and Sole at her house with her hair salon. This reflects the abundance of casual work in big cities such as Madrid. The domestic abuse suffered by Raimunda and Paula reflects a reality of many Spanish homes. Abuse is not only sexual, but also financial and emotional as exemplified by Paco and his relationship with Raimunda. Agustina is very open about her use of soft drugs. She explains that it relaxes her, improves her appetite, and helps her deal with her poor health. This attitude is prevalent, as well as the use of other soft drugs, such as tobacco and alcohol. <i>Telebasura</i> is a phenomenon of Spanish society. People are hooked on TV shows that exploit the dramatic circumstances of their guests: <i>"Es que la</i>" |
| | telebasura tiene algo, es como una droga". |

| Question | Indicative content |
|----------|--|
| number | |
| 26(b) | <i>Volver –</i> Pedro Almodóvar |
| | Students may refer to the following in their answers: |
| | Paco's death is both dramatic and comical. Almodóvar uses different symbols to |
| | explore the context of his death, for example the knife, the colours white and |
| | red, the kitchen and the fridge. |
| | • The knife that Paula uses to kill Paco is seen in a previous scene when Raimunda is doing the washing up after dinner. This symbolises how common domestic abuse is and how people have to use everyday objects to defend themselves. |
| | • The contrast between the colours red and white, blood and kitchen cloths, acts as a symbol of Raimunda's cleaning skills which help her in her job and to deal with this tragic event; we see her in a previous scene working at the airport doing the cleaning dressed in white and with a mostly white background. |
| | • The kitchen is the place where Paco is killed, which emphasises how he tried to abuse Paula at the heart of their own home. This symbolises Paula's vulnerability. |
| | • The fridge where Paco's body is kept before being buried represents the justice and punishment for his abusive behaviour as he does not receive a proper burial. It adds irony and a comic element to the story. |